

sera D 52518 Heinsberg, Made in Germany

D Gebrauchsinformation

sera aquatan • Wasseraufbereiter – entfernt Chlor und Chloramine – bindet Schwermetalle – für fischgerechtes Wasser.

sera aquatan bereitet aggressives Leitungswasser sofort zu fischgerechtem, gesundem Aquarienwasser auf. Es schützt Fische, Wirbellose, Pflanzen sowie nützliche Mikroorganismen vor Schadstoffen und sorgt für optimale Lebensbedingungen.

- Entfernt sofort Chlor und Chloramine
- Bindet giftige Schwermetalle wie Kupfer, Zink oder Blei
- Beugt Wasserbelastung durch Ammoniak vor

- Schützt Schleimhäute und Kiemen
- Mit Langzeitwirkung
- pH-neutrale Formulierung
- Ermöglicht in Kombination mit **sera bio nitrivec** schnellen Neubesatz

Gebrauchsinformation:

5 ml **sera aquatan** auf 20 l Wasser • bei Neueinrichtung • bei Teilwasserwechseln • beim Transport • in Stresssituationen (Mehrfachdosierung möglich)

Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!

sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

US Information for use

sera aquatan • Water conditioner – removes chlorine and chloramines – binds heavy metals – for fish friendly water.

sera aquatan immediately converts aggressive tap water into fish friendly, healthy aquarium water. It protects fish, invertebrates, plants and useful micro organisms against pollutants and ensures optimal living conditions.

- Immediately removes chlorine and chloramines
- Binds toxic heavy metals such as copper, zinc or lead
- Prevents water pollution by ammonia
- Protects mucous membranes and gills
- With long term effect

- pH neutral formulation
- Allows for quick addition of new fish when combined with **sera bio nitrivec**

Directions for use: Use the cap as a measure.

5 ml* sera aquatan for every **5.3 US gal.** (20 l) of water • with new setups • with partial water changes • during transport • in stress situations (multiple dosage possible)

* **One capful**, filled up to the end of the outer corrugation, equals 0.3 fl.oz./ 10 ml.

Keep out of reach of children and pets!

sera products are available through specialty outlets.

F Information mode d’emploi

sera aquatan • Conditionneur d’eau – élimine le chlore et la chloramine – lie les métaux lourds – pour une eau adaptée aux poissons.

sera aquatan conditionne instantanément l’eau du robinet pour en faire une eau d’aquarium saine et appropriée pour les poissons. Il protège les poissons, les invertébrés, les plantes, les microorganismes utiles contre les substances nocives et assure des conditions de vie optimales.

- Élimine le chlore et la chloramine avec effet immédiat
- Lie les métaux lourds toxiques, tels que le cuivre, le zinc et le plomb
- Évite la pollution de l’eau par l’ammoniaque
- Protège les muqueuses et les branchies
- A effet prolongé
- Sa formule ne modifie pas le pH

- Permet, en combinaison avec **sera bio nitrivec**, l’introduction rapide de nouveaux poissons dans l’aquarium

Mode d’emploi :

5 ml de **sera aquatan** pour 20 l d’eau • lors d’une nouvelle installation • au moment des changements d’eau • pour le transport des poissons • en cas de stress (la dose peut être répétée)

A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !

Les produits de qualité **sera** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

Distributeur : sera France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar

Fabriqué en Allemagne

NL Gebruikersinformatie

sera aquatan • Waterbehandelingsmiddel – verwijdert chloor en chloramine – bindt zware metalen – voor water dat geschikt is voor de vissen.

sera aquatan maakt van agressief leidingwater direct gezond water dat geschikt is als aquariumwater. Het beschermt vissen, ongewervelde dieren, planten en nuttige micro-organismen tegen schadelijke stoffen en zorgt voor optimale leefomstandigheden.

- Verwijdert chloor en chloramine direct
- Bindt giftige zware metalen als koper, zink of lood
- Voorkomt belasting van het water door ammoniak
- Beschermt slijmhuid en kieuwen

- Met langdurige werking

- Werkt pH-neutraal

- Maakt in combinatie met **sera bio nitrivec** het inzetten van nieuwe vissen snel mogelijk

Gebruiksaanwijzing:

5 ml **sera aquatan** per 20 l water • bij een nieuwe inrichting • bij het verversen van een gedeelte van het water • bij transport • in stresssituaties (meermaals doseren mogelijk)

Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!

sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

I Informazioni per l’uso

sera aquatan • Biocondizionatore – elimina cloro e cloramine – lega i metalli pesanti – per acqua adatta alla vita dei pesci.

sera aquatan trasforma immediatamente l’aggressiva acqua del rubinetto in acqua sana e adatta alle esigenze vitali dei pesci nell’aquario. Protegge dalle sostanze nocive i pesci, gli invertebrati, le piante e i microorganismi indispensabili e crea condizioni di vita ottimali.

- Elimina immediatamente cloro e cloramine
- Lega i metalli pesanti tossici come rame, zinco o piombo
- Previene l’inquinamento dell’acqua causato dall’ammoniaca
- Protegge le mucose e le branchie
- Con effetto di lunga durata
- Formulazione neutrale al pH

- In combinazione con **sera bio nitrivec** consente l’introduzione dei pesci nell’acquario nuovo il giorno dopo

Istruzioni per l’uso:

5 ml di **sera aquatan** per ogni 20 l di acqua • in caso di nuovo allestimento

- per i cambi parziali dell’acqua • durante il trasporto • in situazioni di stress (è possibile ripetere il dosaggio più volte)

Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!

I prodotti di qualità della **sera** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110

40018 San Pietro in Casale (BO)

E Información para el usuario

sera aquatan • Acondicionador de agua – elimina el cloro y la cloramina – aglutina los metales pesados – para un agua adecuada a los peces.

sera aquatan acondiciona el agua agresiva del grifo de forma inmediata para convertirla en un agua de acuario saludable y adecuada para los peces. Protege a los peces, invertebrados, plantas y microorganismos útiles contra las sustancias nocivas y asegura óptimas condiciones de vida.

- Elimina inmediatamente el cloro y la cloramina
- Aglutina los metales pesados tóxicos, como el cobre, el cinc o el plomo
- Evita la contaminación del agua por amoniaco
- Protege las mucosas y las branquias

- Con efecto a largo plazo

- Su fórmula no afecta al pH

- En combinación con **sera bio nitrivec**, permite la introducción de nuevos peces al cabo de poco tiempo

Instrucciones de uso:

5 ml de **sera aquatan** por cada 20 l de agua • en acuarios nuevos • durante los cambios de agua • durante el transporte • en situaciones de estrés (se puede repetir la dosis)

¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!

Los productos de alta calidad **sera** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

P Instruções para utilização

sera aquatan • Acondicionador de água – elimina o cloro e as cloraminas – aglutina os metais pesados – para uma água adequada para os peixes.

sera aquatan acondiciona a agressiva água da torneira, transformando-a imediatamente em água de aquário saudável e adequada para os peixes. Protege os peixes, os invertebrados, as plantas e os micro-organismos úteis contra os poluentes e garante ótimas condições de vida.

- Elimina imediatamente o cloro e as cloraminas
- Aglutina os metais pesados tóxicos, como o cobre, o zinco ou o chumbo
- Evita a contaminação da água por amónia
- Protege as membranas mucosas e as guelras

- Com efeito a longo prazo

- Fórmula que não altera o pH

- Em combinação com **sera bio nitrivec**, permite a introdução de peixes novos após um curto período de tempo

Instruções para utilização:

5 ml de **sera aquatan** para 20 l de água • em aquários novos • durante as mudanças de água • durante o transporte • em situações de stress (pode-se repetir a dose)

Mantem fora do alcance das crianças e animais de estimação!

Produtos de qualidade **sera** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

S Produktinformation

sera aquatan • Vattenbereder – eliminerar klor och kloraminer – binder tungmetaller – ger fiskvänligt vatten.

sera aquatan omvandlar omedelbart aggressivt kranvatten till fiskvänligt, friskt akvarievatten. Det skyddar fiskar, ryggradslösa djur, växter samt nyttiga mikroorganismer mot skadliga ämnen och sörjer för optimala livsbetingelser.

- Eliminerar klor och kloraminer
- Binder giftiga tungmetaller som koppar, zink eller bly
- Förhindrar förorening av ammoniak
- Skyddar slemhinnor och gälar

- Med långtidseffekt

- pH-neutral formulering

- Möjliggör i kombination med **sera bio nitrivec** en snabb nyintroduktion av fiskar

Bruksanvisning:

5 ml **sera aquatan** per 20 l vatten • vid nyinredningar • vid delvattenbyten • vid transporter • i stressituationer (flerdubbel dosering är möjlig)

Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur!

sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

FI Käyttöohje

sera aquatan • Vedenhoitoinne – poistaa klooria ja kloramineja – sitoo raskasmetalleja – kalaystävälliseksi vedeksi.

sera aquatan muuttaa välittömästi aggressiivisen vesijohtoveden kalaystävälliseksi terveelliseksi akvaarivedeksi. Se suojaa kaloja, selkärangattomia, kasveja ja hyödyllisiä mikro-organismeja saasteilta ja luo optimaaliset elinolosuhteet.

- Poistaa välittömästi kloorin ja kloramiinit
- Sitoo myrkyllisiä raskasmetalleja kuten kuparia, sinkkiä ja lyijyä
- Ennaltaehkäisee veden saastumista ammoniakilta
- Suojaa limakalvoja ja kiduksia

- Pitkäaikaisella teholla

- pH neutraali koostumus

- Mahdollistaa nopean osittaisen vedenvaihdon uusille kaloille yhdessä **sera bio nitrivecin** kanssa

Käyttöohjeet:

5 ml **sera aquatania** jokaista akvaarion 20 vesilitraa kohden • vastaperustettuihin akvaarioihin • osittaisten vedenvaihtojen yhteydessä • kuljetuksen aikana • stressitilanteissa (kaksinkertainen annos)

Ei lasten eikä lemmikkien saataville!

sera laatutuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

DK Brugsinformation

sera aquatan • Vandforbereder – neutraliserer klor og kloraminer – binder tungmetaller – for fiskevenligt vand.

sera aquatan konverterer øjeblikkeligt aggressivt postevand til fiskevenligt, sundt akvarievand. **sera aquatan** beskytter fisk, hvirvelløse dyr, planter og nyttige mikroorganismer mod forurening og sikrer optimale levebetingelser.

- Fjerner øjeblikkeligt klor og kloraminer
- Binder giftige tungmetaller som f.eks kobber, zink og bly
- Forebygger vandforurening med ammoniak
- Beskytter slimhinder og gæller

- Med langtidseffekt

- pH neutral formel

- Muliggør hurtig forberedelse af at komme nye fisk i akvariet i forening med **sera bio nitrivec**

Brugsanvisning:

5 ml **sera aquatan** pr. 20 liter vand • ved opstart • ved delvise vandskift • ved transport • i stressede situationer (gentagne doseringsmuligheder)

Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!

sera kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

GR Γενικές Πληροφορίες

sera aquatan ● Βελτιωτικό νερού – αφαιρεί χλώριο και χλωραμίνες – δεσμεύει βαρέα μέταλλα – για φιλικό προς τα ψάρια νερό.

Το **sera aquatan** μετατρέπει άμεσα το επικίνδυνο νερό της βρύσης σε φιλικό προς τα ψάρια νερό ενυδρείου. Προστατεύει ψάρια, ασπόνδυλα, φυτά και ωφέλιμους μικροοργανισμούς από τους ρύπους διασφαλίζοντας βέλτιστες συνθήκες διαβίωσης.

- Αφαιρεί άμεσα χλώριο και χλωραμίνες
- Δεσμεύει τα τοξικά βαρέα μέταλλα όπως χαλκό, ψευδάργυρο και μόλυβδο
- Προλαμβάνει την επιβάρυνση του νερού από αμμωνία
- Προστατεύει βλεννογόνους μεμβράνες και βράγχια
- Με μακρόχρονα αποτελέσματα

SI Navodilo za uporabo

sera aquatan ● **Sredstvo za pripravo vode – odstrani klor in kloramine – veže težke kovine – za vodo, ki je primerna za ribe.**

sera aquatan je pripravek, ki takoj po uporabi pripravi agresivno vodovodno vodo tako, da postane ustrezna akvarijska voda, ki je primerna za naselitev rib. Pripravek zaščiti pred škodljivimi snovmi ribe, nevretenčarje, rastline kakor tudi koristne mikroorganizne in poskrbi za optimalne življenjske pogoje.

- Takoj odstrani klor in kloramine
- Veže strupene težke kovine kot so baker, cink ali svinec
- Prepreči obremenitev vode z amoniakom
- Zaščiti kožo in škрге
- Njegov učinek je dolgotrajen

H Felhasználási információ

sera aquatan ● **Vízelőkészítő – eltávolítja a klórt és a klóramint – megköti a nehézfémeket – a halaknak megfelelő vízzét.**

A **sera aquatan** azonnal előkészíti az agresszív csapvizet, a halaknak megfelelő egészséges akvárium vízzé. Megvédi a halakat, gerinctelenekeket, növényeket valamint a hasznos mikroorganizmusokat a káros anyagoktól és biztosítja az optimális életkörülményeket.

- Eltávolítja a klórt és a klóramint
- Megköti a mérgező nehézfémeket, mint a réz, cink és az ólom
- Megakadályozza az ammóniák általi vízszennyezést
- Védi a nyálkahártyát és a kopolytút

PL Informacje o zastosowaniu

sera aquatan ● **Uzdatniacz wody – usuwa chlor i chloraminy – wiąże metale ciężkie – przyjazna dla ryb woda.**

sera aquatan natychmiast zmienia agresywną wodę kranową w przyjazną dla ryb, zdrową wodę akwariową. Chroni ryby, bezkręgowce, rośliny i pożyteczne mikroorganizmy przed zanieczyszczeniami oraz zapewnia optymalne warunki do życia.

- Natychmiast usuwa chlor i chloraminy
- Wiąże toksyczne metale ciężkie, takie jak miedź, cynk lub ołów
- Zapobiega zanieczyszczeniu wody przez amoniak
- Chroni błony śluzowe i skrzela
- Długotrwały efekt działania

CZ Informační popis

sera aquatan ● **Přípravek na úpravu vody – odstraňuje chlór a chloramin – váže těžké kovy – pro vodu vhodnou pro ryby.**

sera aquatan upravuje ihned agresivní vodovodní vodu na zdravou akvariijní vodu vhodnou pro ryby. Chrání ryby, bezobratlé, rostliny a také užitečné mikroorganismy před škodlivými látkami a stará se o optimální životní podmínky.

- lhned odstraňuje chlór a chloramin
- Váže jedovaté těžké kovy jako měď, zinek nebo olovo
- Chrání vodu před znečištěním amoniakem
- Chrání kožní sliz a žábra
- S dlouhodobým účinkem

TR Kullanım bilgileri

sera aquatan ● **Su düzenleyici – klorin ve kloramini yok eder – ağır metal-leri bağlar – balık dostu su için.**

sera aquatan agresif musluk suyunu derhal balık dostu sağlıklı akvaryum suyu-na dönüştürür. Kirleticilere karşı balıklar, omurgasızlar, bitkiler ve faydalı mikro organizmaları korur ve ideal yaşama koşullarını garantiler.

- Klorin ve kloraminleri hemen yok eder
- Bakır, çinko veya kurşun gibi toksit ağır metalleri bağlar
- Amonyakla su kirliliğini önler
- Mukoz zarları ve solungaçları korur

RUS Инструкция по применению

sera акуатан (sera aquatan) ● **Кондиционер для воды – удаляет хлор и хлорамины – связывает тяжелые металлы – для воды, комфортной для жизни рыб.**

sera акуатан немедленно превращает непригодную водопроводную воду в здоровую аквариумную воду, комфортную для жизни рыб. Он защищает рыб, беспозвоночных, растения, а также полезные микроорганизмы от вред-ных веществ и обеспечивает им оптимальные условия жизни.

- Немедленно удаляет хлор и хлорамины
- Связывает токсичные тяжелые металлы, такие как медь, цинк или свинец
- Предотвращает загрязнение воды аммиаком
- Защищает слизистые оболочки и жабры
- С долгосрочным действием
- pH-нейтральный состав
- В комбинации с **sera био нитривек (sera bio nitrivec)** способствует

C sera 综合水质安定剂

sera 综合水质安定剂 ● **水质调理剂 – 去除氯和氯胺 – 去除重金属 – 调制符合鱼类健康需求的鱼缸水**

sera 综合水质安定剂将刺激性的自来水迅速调理成符合鱼类健康需求的鱼缸水，保护鱼类、无脊椎动物、植物以及有益微生物不受水中有害物质的侵害，优化其生存环境。

- 迅速去除氯及氯胺
- 去除铜、锌、铅等有毒重金属
- 预防鱼类造成的水质污染
- 保护鱼鳃和粘膜

J 使用説明書

セラ アクタン ● **水質調整剤 – 塩素とクロラミンを除去 – 重金属を結合 – 魚に適した水に**

セラ アクタンは、刺激の強い水道水を、素早く魚に適した健康的な飼育水に調整します。魚や無脊椎動物、水草、有用バクテリアを有害物質から守り、生物に最適な生息環境に整えます。

- 塩素とクロラミンを素早く除去
 - 銅、亜鉛、鉛などの有害な重金属を結合
 - アンモニアによる水質汚染を予防
 - 魚の体表粘膜とエラを保護
- 세라 이쿠아탄** ● **수질정제제 – 염소 및 클로라민을 제거해준다 – 중금속 교착 – 물고기에게 알맞은 수족관수 제조.**
- 세라 이쿠아탄**은 자극적인自来수를 즉시로 물고기에 알맞은 수족관수로 전환시켜준다. 어류, 무척추동물, 식물 및 유용 미생물들을 유해물질들로부터 보호해주고 최적의 생활조건을 형성해준다.
- 염소 및 클로라민을 즉시로 제거
 - 구리, 아연 또는 납과 같은 중금속들을 즉시로 교착
 - 암모니아로 수질오염 예방

ROK 사용안내서

● **점막과 아가미 보호**

- 장기적 효과
 - pH-중성 배합
 - 세라 바이오 니트리백**과 함께 사용하면 물고기를 바로 투여할 수 있다
- 사용설명서:**
- 5ml 의 **세라 이쿠아탄**을 20 리터 물에 사용 ● 새 수족관 제조시 ● 부분 물 갈이시 ● 수송시 ● 스트레스 상황 (약제 처리 반복 가능)
- 어린이와 동물의 접근이 어려운 안전한 장소에 보관하십시오!**
- 세라** 고질 상품 구입 및 상담은 전문점에서만 가능합니다.

- 순타גי며 με ουδέτερη επίδραση στο pH
- Επιτρέπει την γρήγορη εισαγωγή νέων ψαριών όταν συνδυάζεται με το **sera bio nitrivec**

Οδηγίες χρήσης:

5ml **sera aquatan** για κάθε 20l νερού ● σε νέα ενυδρεία ● σε μερικές αλλαγές νερού ● κατά την μεταφορά ● σε περιόδους στρες (μπορεί να χορηγηθεί σε πολλαπλάσιες δόσεις)

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα!

Οι πληροφορίες για τα ποιοτικά προϊόντα **sera** παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

- pH nevtralna formulacija
- V kombinaciji s sredstvom **sera bio nitrivec** ustvari pogoje za naselitev novih rib

Uporaba:
5 ml pripravka **sera aquatan** na 20 l vode ● pri na novo urejenem akvariju ● pri delni menjavi vode ● pri transportu ● v stresnih situacijah (možno večkratno doziranje)

Hraniti izven dosega otrok in domačih živali!

Kakovostne proizvode **sera** lahko nabavite v specializiranih trgovinah, kjer vam bodo tudi svetovali.

Uvoznik: PET PROGRAM d.o.o., Zgornje Hoče 7, 2311 Hoče, Slovenija

Uvoznik: PET PROGRAM d.o.o., Zgornje Hoče 7, 2311 Hoče, Slovenija

- Hosszan tartó hatás
- pH semleges összetétel
- A **sera bio nitrivec-ke**l kombinálva lehetővé teszi a gyors új berendezést **Háználati információ:**

5 ml **sera aquatan** 20 liter vízhez ● új berendezéshez ● részleges vízcsereéhez ● szállításhoz ● stressz helyzetekben (túladagolás lehetséges)

Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó!

A **sera** minőségi termékeket és a tanácsadást szakkereskedésben kapja meg.

Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.

Formula neutralnego pH

- W połączeniu z **sera bio nitrivec** pozwala na szybkie wprowadzanie nowych ryb do akwarium

Instrukcja stosowania:

5 ml **sera aquatan** na każde 20 l wody ● w nowych zbiornikach ● przy częściowej podmianach wody ● podczas transportu ● w sytuacjach stresu (możliwe wielokrotne dawkowanie)

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!

Wysokiej jakości produkty firmy **sera** i fachowe porady są dostępne w sklepach zoologicznych i akwarystycznych.

Formula neutralní formule

- V kombinaci se **sera bio nitrivec** umožňuje rychlé nové osazení rybami

Návod k použití:

5 ml **sera aquatan** na 20 l vody ● při novém zařizování ● při částečné výměně vody ● při přepravě ● ve stresových situacích (vícenásobné dávkování je možné)

Chraňte před dětmi a domácími zvířaty!

Výrobky vysoké kvality značky **sera** a odbornou radu žádejte ve vašem ZOO-obchodě nebo se obraťte přímo na firmu **Sera CZ.**

Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

Uzun süre etkili

- pH nötral formülasyonu
- sera bio nitrivec** ile birlikte kullanıldığında yeni balıkların daha çabuk eklenebilmesine imkan tanır

Kullanma talimatı:

Her 20 l su için 5 ml **sera aquatan** ● yeni kurulumlarda ● kısmi su değişimlerinde ● taşma esnasında ● stres durumlarında (daha fala dozda kullanım mümkündür)

Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz!

Kaliteli **sera** ürünlerini ve gerekli bilgiyi, uzman mağazalardan edinebilirsiniz.

быстрой адаптации вновь купленных рыб к существующим в аквариуме условиям

Указания по применению:

5 мл **sera акуатан** на 20 л воды ● при создании нового аквариума ● при частичной подмене воды ● при транспортировке рыбы ● при возникновеии стрессовых ситуаций (возможна неоднократная дозировка)

Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!

Качественные товары **sera**, а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.

Дистрибьюторы в России:

ООО «Данио», Московская обл., 141033 Пирогово, ул. Совхозная, д. 2-А
ООО «Агидис», 195027 Санкт-Петербург, Свердловская наб., д. 60

Производитель:

sera ГмбХ, Борсигштр. 49, 52525 Хайнсберг, Германия

Сделано в Германии

效果长期

- pH中性配方
- 与 **sera 生物浓缩硝化菌**结合使用可缩短新鱼入缸前的养水时间

使用说明：

5毫升 **sera 综合水质安定剂**用于20公升水 ● 新缸设立 ● 部分换水 ● 鱼只运输 ● 缓减鱼只压力时使用 (剂量可酌情加倍)

请勿置于儿童或宠物可触及处。

咨询或购买产品请联系 **sera** 专业经销商。

SA تعليمات الإستعمال

سيرا اكواتان (sera aquatan) ● منقى للمياه – يزيل الكلور والكلورامين – يربط المعادن الثقيلة – من أجل ماء لحوض الأسماك والأحياء المائية ملائم للأسماك.

سيرا اكواتان ينقى ماء الحنفية الترس ويصنع منه ماء صحيا لحوض الأسماك والأحياء المائية وملائم للأسماك. إنه ينقى الأسماك واللافقريات والنباتات وأيضا الكائنات المجهرية النافعة من المواد الضارة ويوفر ظروف عيش مثالية.

- يزيل الكلور والكلورامين فورا
- يربط المعادن الثقيلة مثل الحلس أو الزنك أو الرصاص
- يحمي من تلوث الماء بالأمونيوك
- ينقى الأغذية المخاطية والخياشيم